

Choix d'airs avec accomp: de Piano ou Guitare .

Nº 253.

R O N D E .

de l'opéra LE MAÇON .

PAR

D . F . E . A U B E R .



Allegro non troppo. 88  $\text{♩}$

GUITARE.

CHANT.

PIANO.

uo

HARPE.

1 <sup>o</sup> C. Bon ouvri - er,	voici l'au rore	qui te rap -
2 <sup>o</sup> C. Mais en - fin	voici le Dimanche;	Ce jour
3 <sup>o</sup> C. Bon ouvri - er	quand la tendresse,	De l'hy -
V. 1. Leuchtet dir kaum	Au - rorens Schiner	hal - - te
V. 2. Bald lohnt den Fleiss	der Sontag morgen	Froh sein er -
V. 3. Hat dir dein Fleiss	Liebe er - worben	lä - - chelt.

Cres.

f

p

1924 / 1419.

pelle à tes tra - vaux;  
là tout est ou - bli - é.  
men tefait u - ne loi;  
dich zur Arbeit be - reit  
hebt und erheitert das Herz,  
dir ein holdes Weib

ce ma - - tin travaillant ent - co - re; le soir se -  
Quelle gai - té na - i - ve et franche! Trinquons en -  
Lors - qua' à ta gentil - le maî - tres - se, Tu donnes ton  
den ganzen Tag, fleissig ra - - ste nimmer, der A - - bend  
vergessen sind nun Müh' und Sor - gen man trinkt man  
dañ für Sie nur ge - lebt und ge - storben. o - suche nicht

ra pour le re - pos.  
semble à Pa - mi - tié  
cœur et ta foi;  
ist der Ru - he geweiht;  
lacht bei Tanz und Scherz;  
an - dern Zeit - ver - treib

Tout seul on s'ennuie à l'ou - vrage; pour l'a - bré -  
Boi - re tout seul est un ou - trage; Mais pour par -  
Prends garde, ne sois point vo - la - ge: Si tu né -  
doch Arbeit al - lein will nicht behagen thei - lend wird  
trinken al - lein will nicht behagen thei - lend kan  
die Flasche theilen lässt sich ertragen doch sein

ger on le par ta-ge; à ton ai-de chacun viendra — : Du cou-ra-ge, du cou-  
 ta-ger mon ou-vrage Et la bouteil-le que voi-là — Du cou-ra-ge, du cou-  
 gli-ges ton ou-vrage Un aut-re te rem-pla-ce-ra — Du cou-ra-ge, en mé-  
 sie leichter ge-tragen, hulfreich stehet dañ je-der da — drum Cou-ra-ge nicht ver-  
 man weit mehr ver-tragen, gern leert die Flasche je-der da — drum Cou-ra-ge nicht ver-  
 Weibchen muss mañ ver-sa-ge glaub mir die Laurer sind stets da — drum Cou-ra-ge das Haus be-

ra-ge, Les a-mis sont toujours là Du cou-ra-ge, du cou-ra-ge, Les a--  
 ra-ge, Les a-mis sont toujours là; Du cou-ra-ge, du cou-ra-ge, Les a--  
 na-ge, Les a-mis sont toujours là; Du cou-ra-ge, en mèn-na-ge, Les a--  
 zagt im-mir sind die Freunde nah drum Cou-ra-ge nicht verzagt im--mer.  
 zagt im-mer sind die Freunde nah, drum Cou-ra-ge nicht verzagt im--mer.  
 wacht im-mer sind die Freunde nah drum Cou-ra-ge das Haus bewacht, im--mer.

The first system of music features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines consist of eighth-note patterns, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

mis sont toujours là —, Les a — mis sont tou — jours là!  
 mis sont toujours là —, Les a — mis sont tou — jours là!  
 mis sont toujours là —, Les a — mis sont tou — jours là!  
 sind die Freunde nah —, immer sind die Freun — de nah!  
 sind die Freunde nah —, immer sind die Freun — de nah!  
 sind die Freunde nah —, immer sind die Freun — de nah!

The second system continues the piano accompaniment. It includes a section marked "On exécute" in the right hand, which appears to be a short melodic phrase. The left hand continues with a steady accompaniment.

The third system of music shows the piano accompaniment continuing. A text instruction is placed between the staves: "cette Ritournelle lorsqu'on dit la Rondo sans Chœur, autrement on va au Signe." This indicates a performance instruction for the repeat sign.

The fourth system concludes the piano accompaniment. It features a final melodic phrase in the right hand and a corresponding accompaniment in the left hand, ending with a double bar line.

Choix d'airs avec accompagnement de Piano ou Guitare.

N<sup>o</sup> 254.

DUETT.

de l'opera LE MAÇON.

Par

D. F. E. AUBER.

N<sup>o</sup> 2486

Pr. 16 k<sup>r</sup>

Mayence chez les fils de B. Schott.

Andante con moto.

**GUITARE.**  
avec fourdine sur la 1<sup>re</sup> touche.

**CHANT.**

**PIANO ou HARPE.**

**HENRIETTE.**

Ils s'éloignent, mais de leur vue je suis en-  
Ha! sie gehen, o welch Vergnü-gen! bei-nah musst

**ROGER.**

- co-re toute é-mu-e. Tant mieux, car la frayeur te rapproche de moi.  
ich der Angft erlie-gen. Wie Angft, wirdich ge-troft in des Mau-rers Arm.

Profitez du moment quitte livre à ma foi; N'entre pas au Sa-  
 Lass uns meiden der ju-belnden Ga-ste Schwarm; Lass nun trau-lich.

Quoi, vous vou- - lez ... Quoi, vous vou-  
 Nach Hau- se gehn, nach Hau- se  
 - lon, retons seul à nous mêmes. Oui, si tu m'aimes,  
 uns nach Hau- se ge-hen... er-hör mein Flehen,

*Allegretto.*

lez Ce n'est pas bien de fuir ainsi... Mais j'obéis à mon ma-ri.  
 gehn ach wie man nur so plagen kann... Doch folg ich ihm Er ist mein Mann

Oui, si tu m'aimes.  
 er-hör mein Flehen.

*Allegretto.*

Tout nous sou\_rit, partons sans bruit, partons sans bruit dans l'ombre de la nuit. Tout nous sou\_rit,  
 auf lass uns fliehn lei - se lei - se durch die Nacht wo hell die Sterne glühn al - les uns

Tout nous sou\_rit, partons sans bruit, partons sans bruit dans l'ombre de la nuit.  
 auf lass uns fliehn lei - se lei - se durch die Nacht wo hell die Sterne glühn

- rit, tout nous sou\_rit, partons sans bruit, dans l'ombre de la nuit. Tout nous sou\_rit,  
 lacht auf lass uns fliehn leis durch die Nacht wo hell die Sterne glühn al - les uns

Tout nous sou\_rit, partons sans bruit, sans bruit, dans l'ombre de la nuit.  
 al - les uns lacht leis durch die Nacht ganz leis wo hell die Sterne glühn

rit, tout nous sourit, partons sans bruit dans l'ombre de la nuit, partons sans  
 lacht auf lass uns fliehn leis durch die Nacht wo hell die Sterne glühn al\_les uns.

Tout nous sourit, partons sans bruit, sans bruit dans l'ombre de la nuit, partons sans bruit, sans  
 al\_les uns lacht leis durch die Nacht ganz leis wo hell die Sterne glühral\_les uns lacht ganz

*f* *morz.* *morendo.*

bruit dans l'ombre de la nuit, partons sans bruit, partons sans bruit.  
 lacht wo hell die Sterne glühn lass durch die Nacht die Nacht uns fliehn.

bruit dans l'ombre de la nuit partons sans bruit. partons sans bruit.  
 leis wo hell die Sterne glühnauf lass leis durch die Nacht uns fliehn.

*f* *morz.* *morendo.*

CHOIX D'AIRS AVEC ACCOMP: DE PIANO OU GUITARE.

Nº 255.

ROMANCE

de l' opera LE MAÇON.

PAR

D. F. E. AUBER.

Maestoso. 96 = ♩

GUITARE.

CHANT.

PIANO.

Irma

A sa jeu - ne cap - ti - ve,  
Der Ge - fangnen Zel mi - re

Recit:

un musulman of fait son cœur,  
bot einstein Muselmañ sein Herz,

et Zelmire plaintive  
dass ihr Klagen ihn rühre,



répondait au vainqueur.  
spricht zum Sieger si mit Schmerz.



Andante 63 =  $\text{♩}$



1<sup>o</sup>. C. Je suis — en ta puissan — ce mais mon cœur est à moi.  
2<sup>o</sup>. C. Dans son — fougueux deli — re, le farou — che sultan.  
V. 1. Mich hast — du zwargefan — gendoch das Herz bleibt mein.  
V. 2. Der Sul — tan von Wuthgeblindet stösst den Dolch ihr in die Brust.



Gar — de ton o — pu — len — ce, je garde — rai ma, foi ton  
Vient de frapper Zelmi — re qui tom — be en ré — pé — tant: toi  
Reich — thum solltich verlan — gen beglückt doch Treu — e al — lein nicht  
Doch eh Zelmire en — det wiederholt sie in ho — her Lust mag



or est i - nu - ti - - - le, Na - dir m'a su char - mer - mourir - - - m'est plus fa -  
 que mon cœur a do - - - re, toi qui m'as su char - mer - - - mourir - - - vaut mieux en -  
 Gold kañmich er wer - - - ben für Na - dir glüh die Trie - - - be viel leich - - - ter ists zu -  
 Blut die Er - de far - - - ben für Na - dir glüh die Trie - - - be viel süs - - - ser ists zu

legato assai.

suivez la voix.

ci - le que - - - vi - - - vresans ai mer.  
 co - re que - - - vi - - - vre sans ai mer.  
 ster - ben als - - - le - - - ben ohne Lie - be.  
 ster - ben als - - - le - - - ben ohne Lie - be.

dol:

suivez la voix.

legato.

(CHOEUR.) ad lib:

Mourir - - - est plus fa - ci - - - le que vi - - - vresansaimer.  
 Mourir - - - vaut mieux enco - re que vi - - - vresansaimer.  
 Viel leich - - - ter ists zu ster - - - ben als le - - - ben ohne Liebe. loco  
 Viel süs - - - ser ists zu ster - - - ben als le - - - ben ohne Liebe.

CHOIX D'AIRS avec accomp: de PIANO ou GUITARE.

N. 257.

ROMANCE.

de l'opéra LE MAÇON

PAR

D. F. E. AUBER.

Andante con moto. 120 = ♩

Guitare.

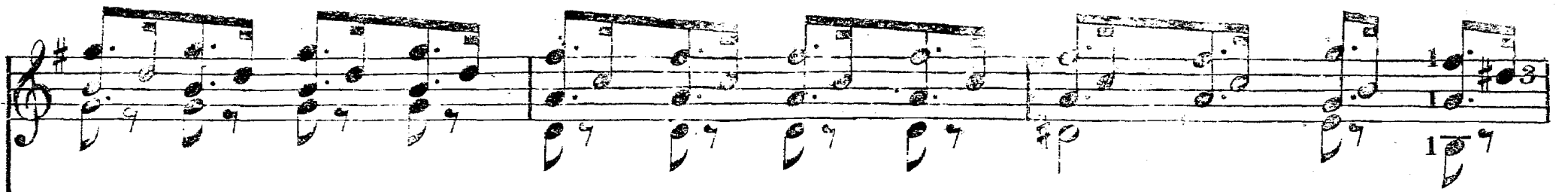
PIANO.

The first system of musical notation features a guitar part on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The guitar part begins with a piano (*p*) dynamic and consists of a series of chords and eighth notes. The piano accompaniment also starts with a piano (*p*) dynamic, with the right hand playing chords and the left hand providing a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The second system continues the guitar and piano accompaniment. The guitar part maintains its melodic line with chords, while the piano accompaniment provides harmonic support with consistent rhythmic patterns.

1<sup>re</sup>C. Et...le va ve-nir, j'en con-  
 2<sup>de</sup>C. Et...le va ve-nir, et sie  
 V. 1. Hier soll ich sie sehn ach wie  
 V. 2. Hier soll ich sie sehn doch wer kann

The third system shows the continuation of the accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* (forte) and *rf* (ritornello forte), indicating changes in volume and texture. The guitar part continues with its characteristic accompaniment style.



cois la douce es-pé-ran - - - - - ce; ce trou - - - - - ble qui vient me sai -  
 sort l'a - - - - - vait tra-hi - - - - - e! Mais que dis je et pourquoi fré -  
 Hoff - - - - - nung mich be - - - - - le - - - - - bet du Him - - - - - mel er - - - - - hör - - - - - test mein  
 die Ge - - - - - fahr er mes - - - - - sen wie ich kön - - - - - te hier zö - - - - - gernd .



- sir, et mon cœur qui bat de plai - - - - - sir, tout, dans ces lieux,  
 - mix, pour - - - - - quoi voir un sombre ave - - - - - nir? Pei - - - - - nes dan - - - - - ger,  
 Flehn, ja vor Won - - - - - ne mögt ich ver - - - - - gehn schon kün - - - - - det mir  
 stehn bald wird mich ihr O - - - - - dem um - - - - - wehn Tod und Ge - - - - - fahr



me dit da van - - - ce: el - - - le - va ve - nir el - - - - le  
 que tout subli - - - e; el - - - le - va va - nir, el - - - - le  
 des Her - zens Be - - - ben hier soll ich sie sehn! Ja hier  
 sind schnell ver - ges - - - sen. Hier soll ich sie sehn! Ja hier

va elle va ve - nir, el - - - le va ve - nir, el le  
 va elle va ve - nir, el le va ve - nir, el le  
 soll ich sie sehn. Hier soll ich sie sehn ja hier  
 soll ich sie sehn hier soll ich sie sehn ja hier

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The vocal line starts with a half note followed by eighth notes.

va elle va ve nir.  
 va elle va ve nir.  
 soll ich sie sehn.  
 soll ich sie sehn.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes dynamic markings of piano (*p*) and piano (*p*). The vocal line continues with similar rhythmic patterns.

The third system shows the continuation of the musical piece. The piano part features a variety of chordal textures and rhythmic patterns.

The fourth system includes dynamic markings such as piano (*p*), crescendo (*cres*), and fortissimo (*ff*). The piano accompaniment becomes more active during the crescendo section.

The fifth system features first and second endings. The first ending is marked "1<sup>mo</sup>" and the second ending is marked "2<sup>do</sup>". The piano part includes dynamic markings of piano (*p*) and fortissimo (*ff*). The system concludes with a double bar line.

Choix d'airs avec accomp: de Piano ou Guitare.

N° 258.

A I R.

de l'opera LE MAÇON

PAR

D. F. E. AUBER.

Allegretto.

GUITARE

HENRIETTE.

PIANO.

Ah! Ah! ah! sur notre hymen, moi, je tremble d'a  
Ach! ach zitternd seh ich unsrer Ehe ent-

vance, hélas! qui médi - ra — comment ç'a fin i - ra puisque dé - ja ah!  
gegen, wer kaün mir wohl sa - gen welche ein Ende das nimt weil schon so früh ach.

voilà, ah! comment cela commen - ce, puisque dé jà, voi - là, comment ce - la com  
so früh ach die Harmo - ni - e ist ver - stimmt weil schon so früh so früh schon er tö - nen die

men - - ce, puis que dé - jà voi - là, comment cela commen - - ce.  
Kla - - gen weil schon so früh so früh schon er tönen die Kla - - gen.

Hier i' m' disait: je t'a - do - -  
Er schwur mich liebt er nur auf Er - -

re; den vas, ce se ra mieux en co re lors que je se -  
und sprach, besser noch wird es wer den bin ich je bin ich

rai ton ma-ri: brû-lant d'une flam-me nouvel-le,  
erst dein Mann stets glüht meine Flam-me aufs neu

je te se-rai toujours fi-dè-le, je te se-rai ton-  
ja ewig bleib ich dir ge-treu- ja e-wig bleib ich dir

jours fi - de - - le.                    mais,            mais,            Ah!  
 treu —, ja   e - - wig                    doch,            doch            Ach!

ah!            sur ses sermens, moi, je tremble d'avance, hélas! qui me di - ra —,            comment ça fini - ra            puis  
 ach            zittern    denk ich an die Schwüre zurück ach wer ka'mir wohl sagen    welch ein Ende das nimt            weil

que dé ja, ah!            voilà, ah!            comment cela commen - ce, puis que dé ja, voi - là    comment ce - la    com  
 schon so früh ach            so früh ach die Harmoni - e ist    verstimmt weil schon so früh so früh schon ertö - nen die

men - - - ce, puisque dé ja voi là comment cela commen - - - ce,  
 kla - - - gen weilschon so früh so frühschonertönendie Kla - - - gen.

Hi - er il me di\_sait en -  
 Er bat gestern mich vor zu

co - - - re: il est par un heureux destin biendes chos's  
 be - rei - - ten die glük - lichste der Frau'n zu seyn nochkeñst du

que ton cœur ig - no - - - re et que tu connaîtras demain.  
 nicht des Ehestands Freu - - - den doch heut wird alles dir bekannt

ce s'cret, dont il faisait merveil - le est un menson - ge, car en -  
 bis jezt blieb al - les mir vér - borgen und das Geheimniss, weiss ich.

- fin je suis, hé las!, au lendemain et je n'ensais pas plus que la veille, ah! Ah!  
 nicht wie ich auch siñ nichts giebt mir Licht, u. es mehrensich stündlich die Sorgen ach! ach!

ah! pour ce secret, moi, je tremble d'avance, hélas, qui me di - ra comment ça fini - ra puis  
 ach! zitternd denk ich Ei waskañdas nur seynachwerkañmirsa - gen welchein Ende das nimt weil

que dé ja, ah! voilà, ah! comment cela commence puis que dé ja, voilà, comment cela com  
 schon so früh ach so früh ach dieHarmoni\_e ist verstimt weil schon so früh so früh schonertönen die

- men - - - ce puis que dé ja, voi\_la comment cela commen - - - ce com  
 .Kla - - - gen weil schon so früh so früh schonertönen die Kla - - - loco gen er -

cen do

ment ce la com men ce  
to nen die Kla gen com er

cen do

eres

ment ce la com men ce  
to nen die Kla gen

eres

eres

eres